UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN
FACULTAD DE CIENCIAS MÉDICAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES
Avda. Dr. Montero Nº 658
Asunción - Paraguay

Asunción, 6 de julio de 2011

DICTAMEN DE EXCEPCION Nro. 002/2011

A : Lic. RUFO DEL VALLE – Director Administración y Finanzas

De : Lic. Diego Negrete - Unidad Operativa de Contrataciones

Asunto: ADQUISICION DE TUBO TOMOGRAFO MARCA GENERAL ELECTRIC

Quien suscribe, se dirige a Ud. en su carácter de responsable de la Unidad Operativa de Contrataciones, con el objeto de elevar el análisis pertinente de la Contratación Por Excepción para la: Adquisición de Tubo Tomógrafo Marca Phillips, conforme a lo previsto en el art. 10 numeral 10 del decreto 21.909 y 5174/05, que reglamenta la ley 2051/03.-

Mediante la nota del Dr. Gustavo Cuellar Director de Hospital de Clínicas Asunción, solicita la adquisición de un tubo del tomógrafo General Electric BRIGHTSPEEG en carácter urgente. El pedido obedece a que el mencionado tubo está llegando al límite de su vida útil y la necesidad de contar con el mismo para garantizar el buen funcionamiento del equipo en cuestión.

El repuesto solicitado es proveído en la República del Paraguay de forma exclusiva por la firma VIPAL S.A. conforme al **Certificado Único de Distribuidor** expedida por la firma General Electric, debidamente legalizada, cuya copia obra entre los antecedentes del presente pedido. En otros términos existe una dependencia tecnológica, en razón de este derecho exclusivo.

El art. 33 de la Ley 2051/03 expresamente: "La Convocantes bajo su responsabilidad, podrá llevar a cabo procedimiento de contratación sin sujetarse a los de la Licitación Publica o a la de Licitación por Concurso de Oferta, en los supuestos que a continuación se señalan: Inciso a) el contrato solo pueda celebrarse con una determinada persona por tratarse de… derechos exclusivos…"

LIC. DIEGO NEGRETE
Jefe Unidad Operativa de Contrataciones
Facultad de Ciencias Médicas - UNA

e-mail: uoc@med.una.py Telefax: 421-162

CONCLUSIONES

En consecuencia, en merito a lo expuesto, de los documentos obrantes en el presente expediente y la legislación aplicable, esta Unidad Operativa de Contrataciones recomienda la implementación de la Contratación Por Excepción por encuadrarse a las circunstancias en las previsiones contenidas en el art. 33 inciso a) de la Ley 2051/03 De Contrataciones Públicas, por encontrarse suficientemente acreditada la justificación de la adopción de la modalidad de contratación, en razones de Exclusividad en la Representación.-

Es nuestro dictamen, salvo mejor parecer de la superioridad.

Lic. Diego Negrete
Jefe Interino Unidad Operativa de Contrataciones

e-mail: uoc@med.una.py Telefax: 421-162

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

Carmen Paredes Cabrera

Escribana Pública

Registro No. 534

Escritura de: CARTA DE PRESENTACION

Otorgada por: "VIPAL" SOCIEDAD ANONIMA

A favor de: .....

Número: .....

Fecha: .....

Folio: .....

Protocolo .....

Independencia Nacional 349 c/ Palma Edif. Independencia 2do. P. Of. 2

Teléfono: 491-822 — Asunción - Paraguay

Vipal S.A.

Año 200

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

GE Medical Systems

General Electric Company
5301 Blue Lagoon Drive, Suite 480
Miami, FL 33126
305-26-4000, Fax: 305-269-4085

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

Miami, 25 de septiembre de 2003

CARTA DE PRESENTACIÓN

Certificamos que la empresa **Vipal S.A.** ("**Vipal**"), sociedad anónima constituida conforme a las leyes de la República del Paraguay, con domicilio en Brasil 123, Asunción 1514, Paraguay se encuentra autorizada para ofrecer en el Paraguay productos y servicios técnicos de las entidades y afiliadas bajos las que **GE Medical Systems** ("**GEMS**"), una división de **General Electric Company**, con sede principal en los Estados Unidos de América, comercializa o manufactura equipos para diagnóstico médico a nivel mundial. La referida representación de **Vipal** en el Paraguay se extiende a las modalidades de productos que **GEMS** manufactura o comercializa a través de **GE Medical Systems – Americas**, **General Electric/CGR de Europa** y **General Electric Medical Systems de Asia** para productos de radiología en general, incluyendo sistema de Rayos-X, sistemas de tomografía computada, equipos de resonancia magnética equipos de medicina nuclear; equipos de ultrasonido radiológicos y cardíacos; equipo de monitoreo y cardiología (GEMS-IT); equipo para densitometría osea (GE-Lunar) sistemas fluroscópicos de Rayos-X para imagenología quirúrgica y vasculares (GE OEC). Las referidas entidades comercializadoras o fabricantes que administra **GEMS** son de propiedad directa o indirecta de **General Electric Company**, incluye la siguientes:

- GE Medical Systems Global Technology Company, LLC en Waukesha – US
- GEMS Monterrey México (GEMMS) en Monterrey, México;
- GE Medical Systems S.A. en Francia
- GE Medical Systems X-Ray (South Asia) Limited en la India;
- CHINAGE Medical Systems Korea en Korea;
- GE Medical Systems Information Technologies, Inc. en Milwaukee – USA,
- GE Yokogawa Medical Systems Ltd. en el Japón;
- Elgems Ltd en Israel;
- GE Medical Systems Information Technologies GmbH en Alemania;
- GE Medical Systems Information Technologies, Inc. en Wisconsin - USA;
- Medys S.R.L. en Italia;
- GE Hualun Medical Systems (Chengdu) Co. Ltd. en la China;

Vipal S.A.

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

- GE Hungary RT. Medical Systems Division, una división de GE Hungary Co. Ltd. en Hungría;
- Wipro GE Medical Systems Limited, en la India;
- OEC Medical Systems Inc., en Delaware - USA; y
- OEC Medical Systems GmbH en Alemania.

Vipal cuenta con facultades para representar a GEMS ante entidades públicas o privadas en el Paraguay, incluyendo la preparación y presentación de ofertas y cotizaciones y realizar todas las gestiones que sean necesarias para dar cumplimiento a sus obligaciones contractuales como distribuidor y representante de ventas y servicios de **GEMS** en el Paraguay.

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

GE Medical Systems, una división de General Electric Company

Laureano E. Ortiz
Gerente Regional – CAS
América Latina y el Caribe

STATE OF FLORIDA, COUNTY OF MIAMI-DADE
The foregoing instrument was acknowledged before me by Laureano Ortiz

NATALIA MANOTAS
Notary Public, State of Florida
My Commission #DD 48475
Expires August 7, 2008

on 9/25/03
Natalia Manotas
NATALIA MANOTA, Notary Public
Personally known to me
Produced identification
Type of identification

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY - MIAMI FL - USA

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY
MIAMI - FLORIDA - E.E.U.U.

CERTIFICO: Que la firma que aparece en el presente Documento dice Natalia Manotas Notaria Pública del Estado de La Florida -USA.- sin juzgar la autenticidad y veracidad de su contenido

Registro Nº 4434/03 /Arancel Nº 85

Arancel Consular
Orden nº 4434/03
Párrafo 85
U$D 30.-
Fecha SEP 30 2003

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY - MIAMI, FLORIDA - EE.UU.

ESTANISLAO DEZCAL
Cónsul

25 DOLARES 0069227A
5 DOLARES 2365140X

Vipal S.A.

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección de Legalizaciones

Certifico: Que la firma que aparece en el presente documento dice:

Estanislao Lezcano
Consulpar - Miami

y guarda similitud con la obrante en el registro de esta Dirección. Esta certificación acredita la autenticidad y veracidad de este documento.-

Asunción, 14 NOV. 2003

Nº de Orden 184

Importe Pagado Gs. 18.000

Doc. Extranjero

Néstor Pablón Gómez
Funcionario de Legalizaciones
Ministerio de Relaciones Exteriores

E-299.761

DIRECCION GENERAL DE LOS REGISTROS PUBLICOS
REGISTRO PUBLICO DE COMERCIO
INSCRIPTO EN Representaciones
BAJO Nº 249 FOLIO 1682 s/d
FECHA 13 / Diciembre / 2005

Representaciones

30-12-05

Vipal S.A.

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

GE Healthcare

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

Miami, 29 de diciembre de 2005

A QUIEN PUEDA INTERESAR

Declaramos bajo Fe de Juramento cuanto sigue:

- La Firma VIPAL S.A. es representante en Paraguay de GE Healthcare
- Su carta de representación se encuentra en plena vigencia

Se expide la presente constancia a pedido del interesado a los efectos de su presentación en la presente Licitación Pública.

GE Healthcare, una división de
General Electric Company

Gonzalo Pardo de Zela
VP & Senior Legal Counsel
Representante Legal

ARIANETTE DIAZ
Notary Public - State of Florida
My Commission Expires Oct 28, 2008
Commission # DD 366993
Bonded By National Notary Assn.

STATE OF FLORIDA, COUNTY OF MIAMI-DADE
The foregoing instrument was acknowledged before me by
Gonzalo Pardo de Zela
December 29, 2005
Arianette Díaz
Arianette Díaz, Notary Public

Personally known to me ✓
Produced identification
Type of identification

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY - MIAMI FLORIDA

General Electric Company
7600 Corporate Center Dr., Suite 501
Miami, FL 33126
U.S.A.
T 305-593-4500
F 305-593-4585

Vipal S.A.

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY
MIAMI - FLORIDA - E.E.U.U.

CERTIFICO: Que la firma que aparece en el presente Documento dice: Arianette Diaz. - Notaria Publica del Estado de La Florida - E.U.A., sin juzgar la autenticidad y veracidad de su contenico.

Registro Nº 67/06 / Arancel Nº 85

Arancel Consular
Orden nº 67/06
Párrafo 85
U$D 30
Fecha JAN 10 2006

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY - MIAMI, FLORIDA - 25 DOLARES
CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY - MIAMI, FLORIDA - 5 DOLARES
CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY - MIAMI, FLORIDA - EE.UU. - AMERICA

ESTANISLAO LEZCANO
Cónsul

28 02 06
DIRECCION DE INGRESOS JUDICIALES
PATRICIA CANDIA CABRERA

MINISTERIO

Vipal S.A.

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

State of Florida

Department of State

I, David E. Mann, Secretary of State, do hereby certify that:

Arianette Diaz

was commissioned as a Notary Public in and for the State of Florida:

Commission number: DD366993
Term beginning: October 29, 2004
Term expiring: October 28, 2008

as shown by the records of this office.

Legal Qualifications and Authority of a Florida Notary Public

A Florida Notary Public is not licensed to practice law in the State of Florida, and may not give legal advice or accept fees for legal advice.

Legal Qualifications of a Florida Notary Public: A Florida Notary Public shall be at least 18 years of ag and a legal resident of Florida. A Florida Notary Public must be able to read, write, and understand the English language.

Legal Authority of a Florida Notary Public: A Notary Public may administer an oath and make a certificate thereof when it is necessary for the execution of any writing or document to be published under the seal of a Notary Public. A Notary Public is authorized to take the acknowledgments of deeds and othe instruments of writing for record. A Notary Public is authorized to solemnize the rites of matrimony. A Notary Public may supervise the making of a photocopy of an original document and attest to the trueness of the copy.

Given under my hand and the Great Seal of the State of Florida, at Tallahassee, the Capital, this the Thirtieth day of December, A.D., 2005.

GREAT SEAL OF THE STATE OF FLORIDA
IN GOD WE TRUST

Secretary of State

Vipal S.A.

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

Ministerio de Relaciones Exteriores

Dirección de Legalizaciones

CERTIFICO: que la firma que aparece en el presente documento dice.....

.....

Estanislao Lezcano
Consulpar - Miami

.....

guarda similitud con la obrante en el registro de esta Dirección. Esta Certificación no acredita la autenticidad ni la veracidad del contenido de documento

23 FEB 2006

Asunción

de Orden 2933

Importe percibido Gs.: 20.000

JUAN ANGEL BORDÓN
FUNCIONARIO DE LEGALIZACIONES

Vipal S.A.

Vipal S.A.

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

DIRECCION GENERAL DE LOS REGISTROS PUBLICOS
REGISTRO PUBLICO DE COMERCIO

Inscripto en el Registro de Representaciones

Bajo Nº 55 Serie "D" Folio 396 y sgtes

Fecha 28-02-06.

RAMON ROMERO QUINTANA
Registrador

Lic. Zulma Zárate de Baiz
JUEZA
28-03-06

GE Healthcare

9155 S. Dadeland Blvd. Suite 1800
Miami, FL 33156
U.S.A.

T 305 670 8540
F 305 670 2316

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

ES FIEL FOTOCOPIA DEL ORIGINAL
QUE TENGO A LA VISTA. CONSTE.

Carmen Paredes Cabrera
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO Nº 534
Teléf.: 491.822 - Asunción
Ind. Nacional Nº 349 - 2do. Piso Of. 203

21 de noviembre de 2005

A QUIEN PUEDA INTERESAR

Por la presente declaramos bajo Fe de Juramento cuanto sigue:

a) Que la antigüedad de nuestro representante en Paraguay la firma VIPAL S.A. es de 6 años (desde 1999).
b) Que autorizamos suficientemente a VIPAL S.A. a participar de la presente Licitación Pública
c) Certificamos que VIPAL S.A. cuenta con Personal Te4cnico capacitado en fabrica, para la atención técnica de los equipos ofertados. Siendo técnicos especializados en el área los Sres. María Auxiliadora Martínez, Ubaldo Estigarribia, Ariel Gimenez y Javier Moralez.

Por GE Healthcare,

Augusto R. Segredo
Regional Sales Manager

State of Florida
Country of Dade

Sworn and subscribed before me, this 21st day of november, A.D., 2005 by Augusto Segredo who is personally known to me.

Maryzell Pares
Notary Public

MARYZELL PARES
Notary Public - State of Florida
My Commission Expires Oct 14, 2007
Commission # DD258544
Bonded By National Notary Assn.

General Electric Company

Vipal S.A.